



ZSCHOPAU



OT Krumhermersdorf

# STADTKURIER

VERTEILERGEBIET ALLE HAUSHALTE: ZSCHOPAU • OT KRUMHERMERSDORF  
STÜTZPUNKTVERTEILUNG: GORNAU • SCHLÖSSCHEN • WALDKIRCHEN

## Der Bundesverband mittelständische Wirtschaft e. V. und die Große Kreisstadt Zschopau laden herzlich zum 10. Regionalen Unternehmertreffen auf Schloss Wildeck ein!

dazu auf Seite 2



### Aus dem Inhalt:

- 10. Regionales Unternehmertreffen
- Eine Reise nach Afrika
- Eine besondere Lesenacht im Hort „Spatzennest“
- Ferienpark „Am Steghaus“ in Zschopau offiziell eröffnet
- 10. Burgen- und Landschaftslauf
- „Gesund - ich bin dabei“ Aufruf Städtewettkampf 2007
- Leben wie Gott in Frankreich
- Kleine Geschichte des Schlosses Wildeck in Zschopau
- Informationen des Oberbürgermeisters
- Beschlussfassung 36. Sitzung Stadtrat
- Öffentliche Bekanntmachung zur Einziehung öffentlicher Straßen in Zschopau
- Bekanntmachung Planfeststellung für das Vorhaben DB-RegioNetz Infrastruktur Elektronisches Stellwerk (ESTW) Annaberg-Buchholz, Strecke 6644 1. Bauabschnitt: Annaberg Buchholz unt. Bf. - HP Wilischthal; km 3,6 - km 23,9 in der Stadt Zschopau.
- Sächsisches Energiespardarlehen und Mehrgenerationenwohnen mit 1,5 % Zinsen
- Stadtratsinformationen
- Berichte Ausschusssitzungen
- Information für alle Gewerbetreibenden der Großen Kreisstadt Zschopau
- Die Grundschule "Am Zschopenberg" feiert Geburtstag
- Frohe Ferien für Kinder aus der Ukraine geplant
- Ständesamtliche Nachrichten: Eheschließungen, Geburten, Geburtstage, Jubiläen, Sterbefälle
- Was ist los in Zschopau? Veranstaltungstermine Juli
- Afrikatag auf Schloss Wildeck
- Pferdewochenende in Weißbach
- Junge Künstler der August-Bebel-Mittelschule Zschopau
- Angebote Kontaktcafe

### Erscheinungstermin der

nächsten Ausgabe:

**25.07.2007**

## Klein- und mittelständische Unternehmen, Gewerbetreibende, Freiberufler und Selbstständige 10. Regionales Unternehmertreffen auf Schloss Wildeck



Foto: A. Bludau, 2006

Am 6. Juli 2007 findet auf Schloss Wildeck das 10. Regionale Unternehmertreffen statt.

Die Schirmherrschaft übernimmt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Zschopau. Das Treffen organisieren in bewährter Weise der Bundesverband mittelständische Wirtschaft e. V. und die Stadt Zschopau. Ab 15.00 Uhr wird ein Workshop im Grünen Saal zu den Themen „Unternehmertestament: Die rechtzeitige Vorsorge für den Ernstfall“ und „Sorge dich nicht - lebe“ nach der Philosophie von Dale Carnegie (Bestseller) durchgeführt. Im Anschluss erfolgen Führungen durch die Museen des Schlosses Wildeck und Besichtigungen des Barockgartens sowie Schlossrundganges.

Nach der Begrüßung durch den Schirmherrn um 20.00 Uhr wird in geselliger Runde ausreichend Gelegenheit für neue Kontakte und interessante Gespräche geboten.

Parallel zur Veranstaltung präsentieren Unternehmer ihre Firmen.

Der Abend im Schlosshof unter dem Motto „Moulin Rouge“ wird alle Gäste mit französischem Flair verzaubern.

## Eine Reise nach Afrika



1. Juni - Kita „Pfiffikus“, das Dschungelfrühstück ist verputzt.

Es ist 9.30 Uhr, als der Flieger der „Pfiffikus-Airline“ mit 40 Krippenkindern an Bord in Richtung Afrika abhebt.

Selbstgebastelte Fernrohre im leichten Reisegepäck vertreiben sie die Flugzeit mit kleinen Beiträgen zu Thema Afrika.

Zu afrikanischer Musik wird getanzt und selbst gestaltete Musikinstrumente kommen zum Einsatz.

Bestens vorbereitet auf den schwarzen Kontinent wissen die Kinder Bescheid, welche

Tiere sie erwarten und wie die Menschen in Afrika aussehen. Angekommen im Zielgebiet, müssen Hindernisse überwunden und Schlangen gebändigt werden (aus Pappe natürlich!). Außerdem können Nashörner, Elefanten, Zebras und Löwen beobachtet werden.

Für alle müden Reisenden gibt es nun einen Dschungeltrunk und Fladenbrot, das man traditionsgemäß auseinander reißt und mit einem Freund teilt.

Gegen Mittag hebt unser Flugzeug wieder ab in Richtung Zschopau, geradewegs an den Mittagstisch, der heute auch im Garten steht, denn wie in Afrika scheint auch hier die Sonne - ein schöner Kindertag.

In der gesamten KITA steht Afrika auch in den kommenden Wochen im Mittelpunkt. Die Kinder werden sich auf vielfältige Weise mit dem Kontinent vertraut machen. So werden beispielsweise Instrumente hergestellt, afrikanische Musik gehört und Collagen gestaltet, mit denen sich die Kinder an der Aktion „Mein Bild von Afrika“ beteiligen. In Zusammenarbeit mit der August-Bebel-Schule sollen die Kenntnisse über Länder und Leute vertieft werden. Ein Höhepunkt wird die Fahrt in den Tierpark Chemnitz sein, wo afrikanische Tiere betrachtet werden können.

Aus diesen vielen Erfahrungen wird letztendlich ein kleiner Beitrag der KITA „Pfiffikus“ zum Zschopauer Familientag „Zschopau meets Afrika“ am 14.07. entstehen.

Doreen Schütze  
Leiterin Kindertagesstätte „Pfiffikus“

## Eine besondere Lesenacht im Hort „Spatzennest“

Eine eindrucksvolle Märchennacht konnten die Hortkinder der Kita „Spatzennest“ zum Kindertag erleben.

Zu einer sonst unüblichen Zeit, gegen 18.00 Uhr, trafen sich die Kinder im Hort. Gerüstet mit Bettzeug und Waschsachen wurde das Schlaflager eingerichtet und sich für die kommende Nacht von den Eltern verabschiedet.

Anschließend wurde gemeinsam das Lagerfeuer angezündet und mit einem leckeren Eis der Abend begonnen.

Nach verschiedenen Geschicklichkeitsspielen konnten sich die Kinder am Lagerfeuer selbst ihre Würstchen grillen und Knüppelkuchen backen. Gegen 21.00 Uhr lauschten alle Kinder gespannt dem Märchenspiel nach Wilhelm Hauff „Das kalte Herz“, welches von Herrn Keilig vorgetragen wurde. Von der Abenddämmerung, vom Schein der Fackeln und vom Gezwitscher der Spatzen im Garten umrahmt, kuschelten sich die Kinder in Decken und lauschten in die Nacht hinein.

Bei Gitarrenklängen und Liedern am Lagerfeuer nahm der Abend ein Ende. Im Bett konnten sich die Kinder mit Taschenlampen noch einige Zeit ihrer eigenen Lektüre hingeben, bis gegen Mitternacht alle Augen zugefallen waren.

So ein besonderer Abend mit so vielen Eindrücken bleibt bei den Kindern und Erziehern als gemeinsames Erlebnis sicher noch lange in Erinnerung. Beim gemeinsamen Frühstück wurde schon über die nächste Nacht im Hort nachgedacht.

Antje König  
Leiterin Kindertagesstätte „Spatzennest“





## Ferienpark „Am Steghaus“ in Zschopau offiziell eröffnet

Am 15. Juni 2007 erfolgte die offizielle Eröffnung des Ferienparkes „Am Steghaus“ in Zschopau. Die Besitzer der idyllisch gelegenen Anlage, die beiden Holländer, Alfons und Cisca Cedee, hoffen viele Gäste für einen attraktiven Erholungsurlaub in der landschaftlich reizvollen Gegend begrüßen zu können.



Foto: B. Barth

## 10. Burgen- und Landschaftslauf verzeichnet Teilnehmerrekord

Strahlender Sonnenschein und Hitzetemperaturen waren die Begleiter der 262 Läufer, darunter 46 Nordic-Walker, der gelungenen Jubiläumsveranstaltung am 9. Juni 2007 von Wolkenstein über Scharfenstein nach Zschopau.

Fotos: G. S.



## „Leben wie Gott in Frankreich“ - zehn Tage zu Gast im französischen Partnergymnasium

Am 11. Mai dieses Jahres war es wieder so weit: achtzehn französischinteressierte Schüler der zehnten und elften Klassen des Gymnasiums Zschopau begaben sich für zehn Tage auf die Reise zur Partnerschule nach Ploërmel (Bretagne).

Nach sechzehn Stunden Busfahrt quer durch Frankreich wurden wir im Schulhof des Lycée „La Mennais - St. Armel“ von unseren Gastfamilien sehr herzlich empfangen. Heiß ersehnt, aber gleichzeitig beladen von unserer größten Angst hieß es jetzt, ganz allein mit der Austauschpartnerin oder dem Austauschpartner sowie deren Familie zurecht zu kommen. Doch erstaunlicherweise konnten wir uns sprachlich, aber auch gefühlmäßig wirklich gut einleben. Am Wochenende fuhren wir ans Meer, feierten den verspäteten Karneval in der Stadt mit oder unternahmen Spaziergänge in der Umgebung. Schon nach diesen zwei Tagen hatten wir uns ins Französische so hineingedacht, dass unsere Französischlehrerinnen Frau Kümmerling und Frau Degen am Montag beim ersten gemeinsamen Treffen ganz überrascht waren. Nun war es auch spannend, den Schulalltag mitzerleben. Natürlich verstanden wir im Unterricht nicht alles, aber das soll ja auch hier in Zschopau hin und wieder vorkommen.

Neben den Schulstunden mit unseren Austauschpartnern wurden auch Ausfahrten unternommen, um Typisches der Bretagne und des dortigen Lebens verstehen zu können. Beispielsweise wurden wir durch die Produktionsstätten von Yves Rocher geführt, besichtigten den Mont Saint-Michel, kosteten wagehalsig Austern, machten an den Hinkelsteinen in Carnac halt und ließen nach dem Besuch einer Sardinenfabrik unsere Beine vom Atlantikwasser umspülen. Es war eine schöne Zeit und wir hoffen, dass die entstandenen Kontakte weiter wachsen werden. Wir hoffen, unsere Austauschpartner in der Adventszeit in Zschopau in erzgebirgischer Art und Weise verwöhnen zu können.

(Benjamin Uhlig, Frederic Wutzler, Francis Förster, Sebastian Weber und Lukas Listner)





## Letzter Aufruf zum Städtewettkampf 2007: Radeln um den Landespokal

Am 28. Juni 2007, 14.00 Uhr, startet in Zschopau vor dem Rathaus die 4. Auflage des Städtewettkampfes der Deutschen Angestelltenkasse (DAK) in Zusammenarbeit mit der Stadt Zschopau. Jeder Bürger zwischen 13 und 80 Jahren, der sich 3 Minuten Volldampf auf einem Ergometer zutraut und seine Stadt Zschopau unterstützen möchte, wird hiermit aufgerufen, seine Teilnahme kurzfristig im Bürgerbüro, Telf.: 03725 / 2870 oder bei der DAK Telf.: 03725 / 34830, für den Wettkampf anzumelden. Bei dem traditionellen Fitness-Check der DAK „Gesund - ich bin dabei“ radeln Bürgermeister und Aktive und den begehrten Landespokal in Sachsen!

Mitglieder der Vereine - BSG Motor Zschopau, SG Medizin Zschopau, FSV Krumhermerdorf, High-Point, TSV Zschopau, Zschopauer Ringer sowie FSJ - haben bereits die Teilnahme an der Gesundheitsaktion signalisiert und werden kräftig für ihre Stadt in die Pedale treten!

Fotos: G.S., 2006



## Kleine Geschichte des Schlosses Wildeck in Zschopau

Folge 3 von Hermann von Strauch

Derartigen Glanz hat Schloss Wildeck wohl niemals wieder in seinen Mauern gesehen. Nach dem frühen Tode des Kurfürsten Moritz und vollends nach der Erbauung des Schlosses Augustusburg 1568-72 scheint Schloss Wildeck nicht mehr der Schauplatz festlicher kurfürstlicher Jagden gewesen zu sein - zumindest erfahren wir nichts darüber. Als zum Beispiel Kurfürst Christian I. im Jahre 1603 mit Frau und Bruder durch Zschopau reiste, ließ er sich auf dem Marktplatz huldigen - und strebte weiter nach Annaberg, um im oberen Erzgebirge zu jagen. Auch Kurfürst Johann Georg I. war 1625 öfter auf der Durchreise in Zschopau. Aber er ging, um zu jagen, mit seinem Hofstaat auf die größere und komfortablere Augustusburg. Die Kurfürstin war unterdessen zur Kur in Wiesenbad, wo sie der Kurfürst öfter besuchte. Um ihr näher zu sein, verlegte er später sein Jagdrevier mehr in die oberen Gebirgsregionen. Dennoch nutzte er das Jagdschloss Wildeck nicht als Standquartier. Der Jagd und dem Wald verbunden blieb Schloss Wildeck freilich Jahrhunderte lang. So gehörte zu dem Jagdschloss auch ein Bärengarten, der an der Westseite des Schlosses eingerichtet wurde. Es ist noch nicht so lange her, dass man dort Teile eines Bärenskeletts gefunden hat. Dicht dabei wohnte unten in der heutigen Johannisstraße der Scharfrichter und Abdecker, dessen Obhut die Tiere anvertraut waren. Das kurfürstliche Hobby war keineswegs ungefährlich, und man kann sich die Angst und den Schrecken vorstellen, wenn es hieß: „Der Bär ist los!“

Hatte er doch Anno 1608 drei Menschen auf einmal getötet! Das letzte Mal setzte man 1754 einen jungen Bären in den Zwinger, doch als auch dieser 1757 durch die Fahrlässigkeit eines Reitknechts auskam, machte man kurzen Prozess: Der Bär wurde erschossen. Mit der Bärenhaltung war es nun vorbei. 1765 wurden die dafür eingesetzten landesherrlichen Zuschüsse gestrichen und für die Erhaltung des Röhrwassers im ehemaligen Bärengarten und die Erneuerung seiner Mauern bestimmt. Heute lustwandeln dort zwischen Blumenrabatten die Gäste des Schlossgartens, und einen kleinen Brunnen gibt es auch wieder.

Sitz der Oberforst- und Wildmeisterei blieb das Schloss bis 1911. Der berühmteste Oberforst- und Wildmeister war Cornelius v. Ruxleben. Als er noch Günstling des Kurfürsten August (des „Vater August“) war, erbaute er sich 1561 das Edelhaus mit dem schönen Renaissanceportal und der Freitreppe am Altmarkt. Heute ist es das zweite Rathaus der Stadt Zschopau. Auch die späteren Amtsnachfolger residierten durchaus nicht immer im Schloss Wildeck, ja oft nicht einmal in Zschopau. Sie ließen die Geschäfte vielmehr durch ihre Forstsreiber, die ebenfalls adligen Standes waren, besorgen. 1725 wird für sie der Westflügel des Schlosses umgebaut. 1754 hat es dort gebrannt. Beim Wiederaufbau wird das ausgebrannte Obergeschoss abgetragen und durch ein Mansardendach ersetzt.



Hirschjagd  
Braune Feder, 190 x 310, Paris, Louvre  
[Rosenberg A 25]

## Der Oberbürgermeister informiert



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Frühsommer hat uns in den letzten Wochen angenehmes Wetter beschert, hoffen wir, dass auch die vor uns liegenden Urlaubsmonate Juli und August weiter so schön bleiben.

Vor einigen Tagen ist nun das rekonstruierte Freibad Krumhermersdorf mit der neuen Wasseraufbereitungsanlage wieder eröffnet worden. Ein gutes Zeichen für unseren Ortsteil.

Gleichfalls eine ermutigende Nachricht für unsere Krumhermersdorfer ist, dass jetzt doch in den nächsten Monaten mit dem Ausbau der Kreisstraße begonnen wird. Sie sehen, der Kampf und die ständigen Forderungen nach Einhaltung der Zusagen haben sich gelohnt. Besonders sei an dieser Stelle unsere Bundestagsabgeordnete Veronika Bellmann erwähnt, die sich vor allem gegenüber unserem Wirtschaftsminister Herrn Jurk dafür stark gemacht hat. Ich danke Ihr sowie allen Bürgerinnen und Bürgern unseres Ortsteiles für ihre Solidarität.

Die Baumaßnahmen an der Eisenbahnbrücke in Zschopau sind zügig vorangegangen, so dass der Ampelverkehrs aufgehoben werden konnte.

Somit kann auch an diesem bisherigen Engpass der Verkehr wieder ungehindert fließen.

Zur Problematik Stadtcafé sind weitere Gespräche mit dem Miteigentümer geführt worden, es scheint nun langsam Bewegung in die Sache zu kommen, zumindest was eine Sicherung des Gebäudes betrifft, um dem weiteren Verfall Einhalt zu gebieten.

Auch zum Thema ehemalige Kaufhallenbäckerei im August-Bebel-Wohngebiet hat sich der Eigentümer gemeldet und tut kund, dass die Notwendigkeit von Erhaltungsmaßnahmen besteht. Nach der Einholung von Angeboten für diese Leistungen werden wir Anfang Juli über den Fortgang dieser Sache sprechen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, einen herzlichen Glückwunsch möchte ich der Grundschule "Am Zschopenberg" anlässlich des 30. Geburtstages aussprechen. Am 30. Juni findet von 14.00 bis 18.00 Uhr ein Schulfest statt, zu dem ich Sie herzlich einlade. Ich wünsche Ihnen schon im Voraus erholsame Urlaubstage und allen Schülern schöne Ferien.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr  
**Klaus Baumann, Oberbürgermeister**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Veröffentlichung von Beschlüssen des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau fasste in der 36. öffentlichen Sitzung am 06.06.2007 folgende Beschlüsse:

TOP 2

Teileinziehung der öffentlichen Verkehrsfläche Parkplatz Gartenstraße in Zschopau - Beschlussfassung

#### Beschluss-Nr. 377

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt einen Teil des Parkplatzes der Gartenstraße (Parkfläche mit Fahrspur) einzuziehen. Die Teileinziehung erfolgt auf der Grundlage § 8 Sächsischen Straßengesetzes - SächsStrG - vom 21.01.1993, rechtsbereinigt mit Stand vom 01.10.2004.

TOP 3

Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 1362/148 der Gemarkung Zschopau - Beschlussfassung

#### Beschluss-Nr. 378

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau ermächtigt den Oberbürgermeister eine Teilfläche von ca. 53 m<sup>2</sup> aus dem Flurstück 1362/148 der Gemarkung Zschopau an Frau Sandra Meester, Weigeltweg 1 a in 09405 Zschopau zu einem Preis von 13,50 €/m<sup>2</sup> nach Empfehlung und BRW-Auskunft des Gutachterausschusses zu verkaufen.

TOP 4

Integriertes Ländliches Entwicklungskonzept (ILEK) der Region Mittleres

Flöha- und Zschopautal - Beschlussfassung

#### Beschluss-Nr. 379

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt das beiliegende ILEK für die Region Mittleres Flöha- und Zschopautal in der Fassung vom 24.04.2007 als Grundlage für die gemeinsame ländliche Entwicklung der Region.

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beauftragt den Oberbürgermeister, das Konzept zu unterzeichnen und gemeinsam mit den anderen beteiligten Gemeinden bis zum 29.06.2007 beim Amt für ländliche Entwicklung einzureichen. Ziel soll dabei sein, für die Region Mittleres Flöha- und Zschopautal den LEADER-Gebietsstatus zu erlangen. Über geringfügige redaktionelle Änderungen, die sich im Rahmen der Erstellung noch bis zum Abgabetermin ergeben und dabei weder die Ziele noch Kernaussagen des vorliegenden Konzeptes berühren, wird der Oberbürgermeister ermächtigt im Namen der Großen Kreisstadt Zschopau zu entscheiden.

TOP 6

Bekanntgabe der nichtöffentlichen Beschlussfassung vom 02.05.2007

#### Beschluss-Nr. 376

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau stimmt dem Antrag auf Stundung Gewerbesteuer gemäß § 222 Abgabenordnung und den drei Ratenzahlungen zuzüglich der Zinsen zu.

Baumann  
Oberbürgermeister



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung zur Einziehung öffentlicher Straßen in Zschopau nach dem Sächsischen Straßengesetz (SächsStrG)

Mit Beschluss des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau vom 06.06.2007, Beschluss-Nr. 377, beabsichtigt die Stadt Zschopau als zuständiger Baulastträger folgende Verkehrsfläche teileinzuziehen:

- Parkplatz Gartenstraße, Teil vom Flurstück 232/1 der Gemarkung Zschopau.

Die Teileinziehung erfolgt nach dem Straßengesetz für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) vom 21.01.1993, Sächsisches Gesetzblatt 93, geändert durch Gesetz vom 04.07.1994, Sächsisches Gesetzblatt S. 1261 § 8.

Die Absicht der Teileinziehung kann während der öffentlichen Bekanntmachung zur Teileinziehung öffentlicher Straßen in Zschopau zu den üblichen Sprechzeiten der Stadtverwaltung Zschopau, Bauamt, Neumarkt 2, in der Zeit vom 01.07.2007 - 02.10.2007, eingesehen werden.

Baumann  
Oberbürgermeister

### Bekanntmachung

**Planfeststellung für das Vorhaben DB-RegioNetz Infrastruktur  
Elektronisches Stellwerk (ESTW) Annaberg-Buchholz, Strecke 6644  
1. Bauabschnitt: Annaberg Buchholz unt. Bf. - HP Wilischthal; km  
3,6 - km 23,9 in der Stadt Zschopau.**

Der Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Dresden, vom 09.03.2007, Aktenzeichen: 52 123/Pap/1 /099/05 liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich der Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom 05.07.2007 bis 20.07.2007 im Neuen Rathaus, Altmarkt 2, 09405 Zschopau, im Erdgeschoss, Bürgerbüro, während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können auch nach vorheriger Terminvereinbarung beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Dresden, August-Bebel-Straße 10, 01219 Dresden eingesehen werden.

Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den Betroffenen gegenüber, an die keine persönliche Zustellung erfolgt ist, als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz).

Baumann  
Oberbürgermeister

### Sächsisches Energiespardarlehen und Mehrgenerationenwohnen mit 1,5 % Zinsen

Die Sächsische Aufbaubank (SAB) als Förderbank des Freistaates Sachsen hat auch die Aufgabe übernommen die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt mit seinen Ortsteilen beim Kauf oder der Modernisierung Ihres Eigentums zu unterstützen.

Sie möchte, dass der Wohnstandort weiterhin attraktiv bleibt und sich möglichst viele Einwohner in ihren eigenen 4 Wänden wohlfühlen.

Wer Energie sparen möchte und seine Immobilie energetisch saniert, kann das Sächsische Energiespardarlehen beantragen. Mit diesem Programm werden z. B. Wärmedämm-Maßnahmen oder der Austausch der alten Kohle-, Öl- oder Nachtspeicherheizungen gefördert. Ebenfalls werden durch das Programm „Mehrgenerationenwohnen“ bauliche Anpassungen, z. B. Rampen, Türverbreiterungen gefördert.

Aber auch der Anbau von Aufzügen und Balkonen oder der Bau von Gemeinschaftsräumen wird finanziert. Für beide Förderdarlehen beträgt der Zinssatz in den ersten 10 Jahren 1,5 %. Ab sofort können diese neuen Programme bei der Sächsischen Aufbaubank beantragt werden. Als Förderbank des Freistaates Sachsen kombiniert sie für die Kunden geeignete Förderbausteine für die verschiedenen Vorhaben. Mit dem SAB-Wohneigentumsprogramm werden z. B. 30 % der Gesamtkosten finanziert. Mit dem SAB-Förderergänzungsdarlehen kann die Gesamtfinanzierung abgerundet werden. Natürlich können die Kunden auch direkt bei der SAB alle Programme der KfW (Kreditwiederaufbau) beantragen. Darüber hinaus führt sie nach Ablauf der Zinsbindungsfrist auch bestehende SAB-Darlehen mit Zinssätzen weiter. An Einkommensgrenzen ist die Eigentumsförderung nicht gebunden. Die SAB ist interessiert, die Bürger unserer Stadt zu unterstützen. Sie SAB ist telefonisch unter der Nummer 0351 49104920 zu erreichen. Sollten sich Fragen ergeben, so steht Ihnen auch das Bauamt gern zur Verfügung.

Schaarschmidt  
Bauamtsleiter

### Stadtratsinformationen

#### Letzte Sitzungstermine vor der Sommerpause

Stadtrat: 04.07.2007  
Verwaltungsausschuss: 18.07.2007  
Technischer Ausschuss: 25.07.2007

### Berichte von Ausschusssitzungen

Der Technische Ausschuss beschloss am 25. April 2007 außerplanmäßige Ausgaben in Höhe von 6.713 € zur Rückzahlung der Zuweisung „Hochwasserschadensbeseitigung Kanuboots Haus Zschopau“ sowie die Rückzahlung der Zinsen. Die Finanzierung soll aus der Rücklage und aus den zu erwartenden Mehreinnahmen bei Zinsen erfolgen.

Die Mitglieder des Technischen Ausschusses bestätigten mit einer Enthaltung am 23. Mai 2007 in der 24. Sitzung des Technischen Ausschusses die Finanzierung der Neugestaltung der Verkehrsinsel am Stadtcafe und die außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 20.000 € vorbehaltlich der Förderung. Die Finanzierung des Eigenanteils soll aus der Rücklage erfolgen.

G. Schmidt, Hauptamt

### Informationen aus den Ämtern

#### Die Grundschule "Am Zschopenberg" feiert Geburtstag

Alle ehemaligen Pädagogen, Mitarbeiter und Schüler sind am 30.06.2007 von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr herzlich zum Schulfest eingeladen, um zu sehen, was aus ihrer Schule geworden ist.

### Frohe Ferien für Kinder aus der Ukraine geplant

Der Verein „Hoffnung pflanzen - Tschernobylhilfe Zschopau e.V.“ organisiert in diesem Jahr wieder erholsame und frohe Ferientage für tschernobylgeschädigte Kinder aus der Kiewer Region in Zschopau.

Auch wenn die Katastrophe im Atomkraftwerk Tschernobyl inzwischen 21 Jahre zurückliegt, leiden immer noch Kinder aus den damals betroffenen Gebieten unter den Spätfolgen des Unglücks. So ist bei Ihnen das Immunsystem geschwächt, die Gefahr von Erkrankungen der Atemwege sehr hoch - bis hin zu einem erhöhten Krebsrisiko.

Vom 6. August bis 21. August 2007 sollen 20 Kinder mit Ihren Betreuern in Zschopau weilen, um sich im schönen Erzgebirge zu erholen.

Der Verein wird zum Teil von öffentlichen Einrichtungen unterstützt und erbringt hohe Eigenleistungen. Dennoch wird noch finanzielle Unterstützung benötigt, um die Gesamtkosten der Aktion, die rund 8000 Euro kosten wird, zu realisieren.

Deshalb bitten wir Sie um Spenden auf unser Konto:  
Spendenkonto -Sparkasse MEK Nr.: 320 100 5206  
BLZ : 870 530 00

Verein Hoffnung Pflanzen - Tschernobylhilfe Zschopau e. V.

**Unsere Leistungen rund um's Auto:** – Instandsetzungsarbeiten

- Lackschadenfreies Ausbeulen
- Lackierarbeiten



- Unterbodenschutz
- Hol- und Bringservice
- PKW-Lackierung
- Fahrzeugaufbereitung
- Sandstrahlarbeiten
- Farbspraydosens

**Der perfekte Auto-Rostschutz – von PkW bis Transporter – 3,5t**

Wenn Sie etwas für den Rostschutz Ihres Autos tun wollen, lassen Sie es am besten mit

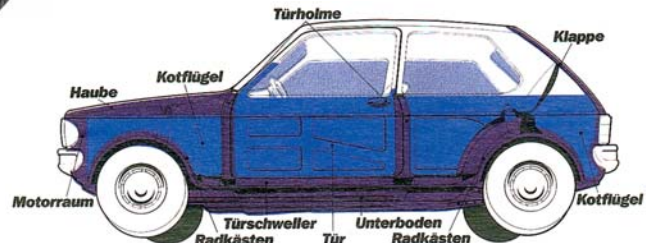


Hohlraum-Konservierungsmittel machen.

**Eine Schicht mehr gegen den Rost**

**1. Schicht:** Das stark kriechfähige Mittel „Penetrant LT“ wird in alle Hohlräume und auf den Unterboden gespritzt. Es unterwandert Feuchtigkeit und durchdringt Anrostungen, kriecht in alle Fugen und Falze.

**2. Schicht:** Das verschleißfeste und dauerelastische Mittel „Sealant“ schützt als 2. Schicht den Penetrant LT-Rostschutzfilm gegen Beschädigungen durch Schmutz, Wasser etc.



**Wir garantieren Ihnen die handwerklich sorgfältige Rostschutzbehandlung Ihres Wagens im Tuff-Kote Dinol Zwei-Schicht-Verfahren für Hohlräume und Unterboden.**

**LACKIEREREI - BERND ROST**

Waldkirchener Straße 13 • 09405 ZSCHOPAU/SA • Tel.: 0 37 25 / 2 22 68, Fax: 2 22 48

**DRUCKANFRAGEN GUT UND GÜNSTIG**

**Z.B.** Präsentationsmappen/Angebotsmappen mit Laschen und Schlitz für Visitenkarten (Endformat: Überformat DIN A4; Karton 300 g/qm,

Druckdaten kundenseitig bereitgestellt - 100 Mappen 450,- Euro netto; 500 Mappen 530,- Euro netto

Tel: 03722 - 50 2000 e-mail: riedel-ohg@chemonline.de

**Aus der Region ...**

- Amts- und Heimatblätter
- Schüler-, Vereinszeitungen
- Broschüren, Faltblätter und Geschäftsdrucksachen
- Druckangebote – für unsere Verlagskunden mit Bonussystem

**... für die Region**

**Schon gewußt:**

Seit dem 1. Januar 2007 haben sich die Pflichtangaben für Geschäftsbriefe und E-Mails verändert ...

**Unsere Angebote für Ihre „Neuen“:**

- **Visitenkarten** (100 Stck, einseitig farbig, Visitenkartenkarton, Daten gestellt, **19,90 Euro** brutto)
- **Rechnungsblöcke** (SD-Sätze, 1000 Stck, 2-fach, 4/0 farbig, Daten gestellt, **169,00 Euro** brutto)
- **Kopfbögen** (1000 Stck, farbig, 90 gr Offsetpapier, Laser u. Inkjet geeignet, Daten gestellt, **79,90 Euro** brutto)

**RIEDEL** Telefon: 03722 - 50 20 00 • Mail: r.riedel@riedel-ohg.de

## Informationen aus den Ämtern

### Information für alle Gewerbetreibenden der Großen Kreisstadt Zschopau

Michael und Antje Scheibner vom Waldcampingplatz Dittersdorfer Höhe bieten allen Gewerbetreibenden der Stadt Zschopau die Möglichkeit der kostenlosen Auslage von Werbematerialien.  
Ruf: 0371 7750833, Fax 0371 7750834

## Standesamtliche Nachrichten



*Den Bund für das Leben  
haben im Standesamt Zschopau  
geschlossen:*

- am 19. Mai 2007, **Carsten Reuter und Simone Heinitz**,  
wohnhaft in Zschopau;
- am 19. Mai 2007, **Mirko Alpha und Kati geb. Menz**,  
wohnhaft in Zschopau;
- am 19. Mai 2007, **Ekkehard Lindner und Katrin geb. Roscher**,  
wohnhaft in Gornau, Ortsteil Witzschdorf;
- am 26. Mai 2007, **Volker Fiedler und Dr. med. vet. Diana geb.  
Felgendreher**,  
wohnhaft in Zschopau;
- am 08. Juni 2007, **Enrico Arndt und Simone geb. Fröhner**,  
wohnhaft in Zschopau,  
Ortsteil Krumhermersdorf;
- am 15. Juni 2007, **Niels Reuter und Christina geb. Rudolf**,  
wohnhaft in Mildenau, Ortsteil Oberschaar;
- am 16. Juni 2007, **Roy Drechsler und Anja geb. Klein**,  
wohnhaft in Zschopau;
- am 16. Juni 2007, **Sven Barthold geb. Grundmann und Sandy**,  
wohnhaft in Waldkirchen;
- am 16. Juni 2007, **Andrè Pataki und Svenja geb. Milewski**,  
wohnhaft in Oberlungwitz.

Für den gemeinsamen Lebensweg viel Glück!

## KONTAKTCAFE

in der sozialtherapeutischen Wohnstätte „Lebensbrücke“,  
Töpferstraße 33 in 09496 Marienberg, Telefon: 03735 / 6604 - 22

### Besondere Angebote im Monat Juli 2007

Donnerstag, 05.07.07, 14 Uhr, \* Geburtstagsfeier  
Montag, 09.07.07, 14 Uhr, \* Bowling  
Freitag, 13.07.07, 14 Uhr, \* Sommerfest  
Donnerstag, 19.07.07, 14 Uhr, Ausflug Hüttstattmühle Ansprung  
Donnerstag, 26.07.07, 14 Uhr, Reinigung Außenbereich Kontaktcafe

\*Anmeldung erforderlich (03735 660422), Andacht jeden Mittwoch  
15.30 Uhr, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 13 - 19 Uhr,  
- 8 -

## Standesamtliche Nachrichten



### In Zschopau wurden geboren:

- am 06. Mai 2007, **Selma Uhlich**  
Eltern: Jana und René Uhlich, Amtsberg, Ortsteil Weißbach
- am 09. Mai 2007, **Ronja Hunger**  
Eltern: Manuela Hunger und Sven Einert, Zschopau
- am 10. Mai 2007, **Antonia Wermann**  
Eltern: Sandra und Mirko Wermann, Amtsberg, Ortsteil Dittersdorf
- am 11. Mai 2007, **Marián Frosch**  
Eltern: Silke und Peter Frosch, Gornau
- am 15. Mai 2007, **Anna-Louisa Wenzel**  
Eltern: Annett und Jörg Wenzel, Amtsberg, Ortsteil Weißbach
- am 15. Mai 2007, **Finn Neubauer**  
Eltern: Maja Finn und Sané Rother, Zschopau,  
Ortsteil Krumhermersdorf
- am 19. Mai 2007, **Michelle Neumann**  
Eltern: Susan Neumann, Zschopau
- am 22. Mai 2007, **Valentin Oehme**  
Eltern: Mandy Oehme und Bert Göthel, Gornau und Amtsberg,  
Ortsteil Weißbach
- am 25. Mai 2007, **Ruby Harzer**  
Eltern: Sandy Pogan und Mirko Harzer, Gornau, Ortsteil  
Dittmannsdorf
- am 28. Mai 2007, **Niklas Böhm**  
Eltern: Anja und Torsten Böhm, Amtsberg, Ortsteil Weißbach
- am 30. Mai 2007, **Tim-Yannis Hölzel**  
Eltern: Caroline Hölzel, Zschopau
- am 30. Mai 2007, **Kevin Brand**  
Eltern: Judith Brand und Oliver Kahl, Zschopau
- am 01. Juni 2007, **Leann Gründig**  
Eltern: Kathleen und Silvio Gründig, Zschopau
- am 03. Juni 2007, **Don Sergio Oehmer**  
Eltern: Kristin Oehmer, Zschopau
- am 05. Juni 2007, **Max Meusel**  
Eltern: Anne Meusel und Arnold Mike Richter, Gornau,  
Ortsteil Dittmannsdorf
- am 07. Juni 2007, **Nele Petruschke**  
Eltern: Jacqueline Petruschke, Zschopau, Ortsteil Krumhermerdorf
- am 07. Juni 2007, **Jesse Beyer**  
Eltern: Melanie und Markus Beyer, Großolbersdorf, Ortsteil Hohndorf
- am 11. Juni 2007, **Fabian Lößner**  
Eltern: Ines und Uwe Lößner, Gornau
- am 12. Juni 2007, **Leonie Kotte**  
Eltern: Manuela Kotte und Stefan Hengst, Amtsberg,  
Ortsteil Dittersdorf

**Herzliche Glückwünsche!**



gut + günstig = **RIEDEL**

Preiswerte Klein- bis Großformatdrucke –  
in allen Auflagen.

### Briefbogen

1000 Stck, 4/0 farbig, A4, 90  
g/qm,  
lasertauglich

ab **69,00 €**

Netto zzgl. MwSt.

### Visitenkarten

100 Stck, 4/0 farbig,  
320 g/qm BD

ab **17,15 €**

Netto zzgl. MwSt.

### Displaysystem BINGO inkl. Druck

verschiedene Größen,  
z.Bsp 90 x 200 cm

ab **130,00 €**

Netto zzgl. MwSt.

## zum Beispiel

### Flyer DIN A4

5000 Stck, 4/4 farbig,  
135 g/qm BD

ab **132,00 €**

Netto zzgl. MwSt.

### Etiketten- aufkleber

40 x 30 mm, 4/0 farbig,  
selbstklebende Folie, weiß

ab **20,00 €**

Netto zzgl. MwSt.

# NEU

## XXL-Drucke

### XXL-Drucke/ Plakate A0

180 g Photo matt, 4/0 farbig,  
84 x 118,8 cm, 1 Stck

ab **21,00 €**

Netto zzgl. MwSt.

### XXL-Drucke/ Plakate A2

180 g Photo matt, 4/0 farbig,  
42 x 59,4 cm, 1 Stck

ab **10,80 €**

Netto zzgl. MwSt.

Info-Telefon **(0 37 22)  
40 80 16**

RIEDEL OHG, H.-Heine-Str. 13a, 09247 Chemnitz/OT Röhrsdorf

Alle Preise sind Netto-Preise und bei Lieferung digitaler, druckfertiger Vorlagen

## Hilfe für Verschuldete



Familien und Gewerbetreibende, wir führen Sie auf dem Weg durch das gesetzliche Insolvenzverfahren. **Die Lösung:** aus der Schuldenfalle in die Restschuldbefreiung. Nach 5 oder 6 Jahren wieder unbeschwert arbeiten sowie leben können und nicht 30 Jahre haften! (keine Rechtsberatung)

## Wir helfen schnell und kompetent

Ihr Ansprechpartner:

Schuldner- und Insolvenzhilfeverein, Herr M. Prasser, Feenweg 1,  
09224 Chemnitz/Grüna, Tel. 0371-8100382, 0172-3570606

Zschopau, Stadtblick, 2-Zimmerwohnung, 1.  
OG, Loggia, 46 m<sup>2</sup>, ab Oktober 07 zu vermieten.  
230,00 € KM + NK, Telf.: 037322 39436

Fiat Grande Punto.  
Der Vorsprung wächst.



### Öffne deine Augen. Wir bewegen uns schnell.

- Leistungsstarke Starjet- und Multijet-Motorentechnologie mit bis zu 96 kW (130 PS)\*\*
- Bestnote mit 5 Sternen im EURO NCAP-Crashtest
- Innovative Blue&Me™ Telematikplattform
- Sportliches Design von Star Designer Giorgetto Giugiaro
- Sieger der Importwertung bei auto motor und sport „Die besten Autos 2006“ in der Kategorie Kleinwagen



## NEUFAHRZEUGE

schon ab **8.690,- €** (zzgl. Überführung)!

Günstige Finanzierungsangebote mit niedrigen Raten möglich!  
Lassen Sie sich vom Preis-Leistungsverhältnis überzeugen!

\*\* Kraftstoffverbrauch nach RL 80/1268 EWG (l/100km): kombiniert 4,6 – 6,1.  
CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 122 – 154.

Ihr Fiat Händler:

**FIAT Autohandels  
& Technik GmbH**  
09405 ZSCHOPAU • Gerbergasse 2  
Tel.: 03725 / 34 74 -0 • Fax: 34 74 17  
www.fiatzschopau.de

# FIAT

Ihr Fiat-Partner im Erzgebirge



## Was ist los in Zschopau?

Große Kreisstadt Zschopau  
Veranstaltungstermine Juli 2007

montags, 19.30 Uhr Posaunenchor, Kirche  
montags, 14.30 Uhr, Aussiedler-Kinderchor, Launer Ring 6  
montags, 16.30 Uhr, Aussiedler-Frauenchor, Launer Ring 6  
montags, 8 - 11, Kostenlose Beratung und Schätzung durch Mitglieder der Numismatischen Gesellschaft Zschopau, Schloss Wildeck, Münzwerkstatt  
dienstags, 17.30 -21 Uhr. AG Schach, Schloss Wildeck, Gelbe Cammer  
mittwochs, 15-17.30 Uhr, Klöppelgruppe I des Heimatvereins, Schloss Wildeck, Vereinsraum  
mittwochs, 19 - 21 Uhr, Textiles Gestalten I, Schloss Wildeck, Vereinsraum  
donnerstags, 15 -17 Uhr, Klöppelnachmittag, Schnitzerheim  
donnerstags, 18 - 20 Uhr, Schnitzabend für Kinder und Erwachsene, Schnitzerheim  
freitags, 19.00 Uhr, Treff der Zschopauer Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde e.V. im Schützenhaus  
sonntags, 09.30 Uhr, Nordic-Lauftreff für Anfänger und Fortgeschrittene an der Skibaude am Zschopenberg  
02. Hardanger  
Ort: Seniorenclub  
Zeit: 15-18 Uhr

### 02. Singegruppe

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität Zschopau, Zeit: 14 Uhr

### 03. Blutspendeaktion

Ort: Berufliches Schulzentrum für Technik Zschopau, Zeit: 14.30 Uhr

### 03. Bastel- und Spielnachmittag gemeinsam mit Kindern des Jugendclubs

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität Zschopau, Zeit: 15 Uhr

### 04. Gymnastik im Klub anschl. Mittagessen

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität Zschopau, Zeit: 11 Uhr

### 06. Unternehmertreffen

Ort: Schloss Wildeck, Zeit: 15 Uhr

### 07. Ausfahrt nach Radebeul mit Besuch des Mehrgenerationenhauses

Ort: Abfahrt Brühl 9 Uhr, Wendeschleife 9.10 Uhr  
Anmeldung bis 15.07.07 22468

### 08. Sommerkonzert der Musikschule Ars Nova

Ort: Schloss Wildeck, Grüner Saal, Zeit: 13 Uhr

### 09. Basteltreff mit Hella Bartsch und Petra Ziels, Kartengestaltung

Ort: Rudolf-Breitscheid-Straße 24, I. Etage  
Zeit: 15-18 Uhr

### 09. Klöppelgruppe II

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 15-18 Uhr

### 10. AG Straßen, Häuser, Plätze

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 19-21 Uhr

### 11. Geführte Wanderung

Ort: Touristinformation, Zeit: 9 Uhr

### 11. Diabetiker Selbsthilfegruppe (SHG)

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität,  
Zeit: 19 Uhr

### 11. Übungsabend Singkreis

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

### 12. Theaterservice Chemnitz stellt Spielplan 2007/08 vor

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität  
Zeit: 14 Uhr

### 12. Übungsabend Männerchor

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

### 14. „Zschopau meets Afrika“

ein Familiennachmittag  
Ort: Schloss Wildeck, Schlosshof,  
Zeit: 14-20 Uhr

### 14. Golfturnier, Preis des Oberbürgermeisters der Stadt Zschopau, 18-Loch vorgabewirksames Turnier

Ort: Golfplatz, Zeit: 10 Uhr

### 14./15. Pferdewochenende

Ort: Reitanlage am Filialweg in Weißbach  
Zeit: 8./12.30 Uhr

### 15. Gefängnishof feiert 1 Jahr Freigang

Ort: Schloss Wildeck, Gefängnishof

### 16. Hardanger

Ort: Seniorenclub, Zeit: 15-18 Uhr

### 16. Singegruppe

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität Zschopau, Zeit: 14 Uhr

### 17. Geburtstagsfeier für Geburtstagskinder

Monate Mai, Juni  
Ort: Seniorenclub, Zeit: 14 Uhr

### 18. Gymnastik im Klub anschl. Mittagessen

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität Zschopau, Zeit: 11 Uhr

### 18. Textilzirkel II

Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer  
Zeit: 18.30-21 Uhr

19. Numismatische Gesellschaft Zschopau, Vereinstreffen, Ort: Gräbelbaude, Zeit: 19 Uhr

### 23. Klöppelgruppe II

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 15-18 Uhr

### 24. AG Straßen, Häuser, Plätze

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum  
Zeit: 19-21 Uhr

### 25. Kegeln in Gornau

Ort: Ratskeller  
Zeit: 12.58 Abfahrt ab Busbahnhof

### 25. Übungsabend Singkreis

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube  
Zeit: 19.30-21 Uhr

### 26. Stadtführung

Ort: Schloss Wildeck, Museumskasse  
Zeit: 10 Uhr

### 28. Golfturnier, 5. Lothar Uhlmann Cup, 18-Loch vorgebewirksames Turnier

Ort: Golfplatz, Zeit: 10 Uhr

### 30. Hardanger

Ort: Seniorenclub, Zeit: 15-18 Uhr

### 30. Singegruppe

Ort: Seniorenclub der Volkssolidarität Zschopau, Zeit: 14 Uhr

*Änderungen vorbehalten!*

*Alle Termine ohne Gewähr.*

*Es konnten nur Termine, von denen wir Kenntnis haben, berücksichtigt werden.*

*Alle Interessenten - aber auch Urlauber - sind zu den Veranstaltungen herzlich eingeladen!*

*Touristische Anfragen bitte an die Tourist-Information im Schloss Wildeck Zschopau, unter Tel.: 03725/287 287, Fax: 287 288 oder im Internet:*

*<http://www.zschopau-info.de>*

### Ausstellungen:

- Ausstellung Roter Saal „Schloss Wildeck - Umbau zum Renaissance-Schloss vor 460 Jahren“ bis 30.06.07;

- Ausstellung „Motive unserer sächsischen Heimat“, Dipl. oec. R. Lüders, Galerie Gang zu den Stuben, bis 29.07.07;

## Junge Künstler der August-Bebel-Mittelschule Zschopau

„Vielfalt“ hieß die 2. Ausstellung der August-Bebel-Mittelschule Zschopau im Schloss Wildeck. In der Zeit vom 19.4. bis 27.5.2007 wurden im „Gang zu den Stuben“ gelungene Werke von Schülerinnen und Schülern der 5. bis 10. Klassen gezeigt. Mit Hilfe verschiedener Techniken, wie z.B. Tusche-Kreide-Zeichnen, Temperamalerei oder Linolschnitt entstanden tolle Kunstwerke.

Bis zu zehn Stunden arbeiteten die Kinder und Jugendlichen im Rahmen des Kunstunterrichtes unter Anleitung der Kunstlehrerin Grit Triemer an den verschiedensten Themen. So ging es unter anderem bei Klasse 6 „Im Dschungel“ ziemlich tierisch zu. Über „Fremde Welten“ machten sich die 8. Klassen Gedanken und bei den Zehntklässlern entstanden zum Thema „Skyline“ tolle Kunstwerke. Mit Freude und Stolz zeigten die Babelschüler ihre Arbeiten, die ausschließlich im Kunstunterricht entstanden, der Öffentlichkeit.

Petra Bauer

## Pferdewochenende in Weißbach am 14./15. Juli 2007 auf der Reitanlage am Filialweg

Samstag, 14.07.07, 8.00 Uhr, Beginn der Prüfungen  
20.00 Uhr, Reiterball im Bierzelt

Sonntag, 15.07.07, 12.30 Uhr, Umzug durch Weißbach

13.00 Uhr, Schauveranstaltung auf dem Reitplatz

Alle Pferdeliebhaber sind recht herzlich eingeladen!





## WOHNEN · LEBEN · EINKAUFEN – in der großen Kreisstadt Zschopau

# 0,0%

AMA-Brillenfinanzierung zu 0%.



AMA  
OPTIK  
Über 1.000 Partner

WIR SIND DIE MEISTER.

Modischer Chic zum traumhaft kleinen Preis.

Wir bieten Ihnen eine Finanzierung bei der Sie Augen machen!  
Wählen Sie sich aus einem umfangreichen Markenangebot Ihr Lieblingsmodell aus und bestellen die passenden Gläser dazu.  
0% effekt. Jahreszins bei einer Laufzeit von bis zu 24 Monaten.

Ihr Team von Augenoptiker Gerstner

Augenoptiker  
**GERSTNER**



09405 Zschopau, Rudolf-Breitscheid-Straße 18,  
Tel. (0 37 25) 2 38 22

09573 Augustusburg, Marienberger Straße 26,  
Tel. (03 72 91) 1 27 24

09429 Wolkenstein, Große Kirchgasse 1,  
Tel. (03 73 69) 8 48 03

## SOMMERSHOPPING

Ihre Vorteile:

- individuelle und fachgerechte Beratung
- guter Service
- gutes Preis-Leistungsverhältnis
- ausreichend Parkplätze



### ELEKTRO WALTHER

Schloßberg 1 • 09405 Zschopau

Tel.: 037 25 - 34 51 0

Fax: 037 25 - 34 51 20

www.elektrowalther.de

elektro-walther.zschopau@t-online.de

- Elektroinstallation
- **EIB** - Europäischer Installations Bus
- Elektrowärme und Warmwasser
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenanlagen
- E-CHECK
- Fachgeschäft

Wir  
freuen  
uns auf  
Ihren  
Besuch!



## Getränkeabholmarkt „Am Heizhaus“

Inh. Michael Böhm

im Aug.-Bebel-Wohngebiet (Zschopau Nord)

Telefon: 0 37 25 / 34 05 77

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 19 Uhr  
Sa 8.30 – 12.30 Uhr

Holsten Pilsner

**8,99 €**

zzgl. 3,10 € Pfand

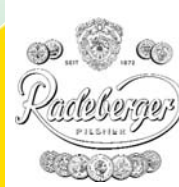


Angebot gültig bis 07.07.2007

Radeberger Pilsner

**10,80 €**

zzgl. 3,10 €  
Pfand



Angebot gültig bis 30.06.2007

**WOHNEN · LEBEN · EINKAUFEN –  
in der großen Kreisstadt Zschopau**



**JEANS  
and more**

Rudolf-Breitscheid-Straße 5  
09405 Zschopau  
Telefon (0 37 25) 45 99 73

**DÉPÊCHE** Textilboutique  
**MODE**

Supergünstige Angebote für den **SOMMER**

Monika Schürer  
Inhaberin  
R.-Breitscheid-Str. 6  
09405 Zschopau  
Tel.: (03725) 22604

Nagelneu macht blitzblank:  
**Tiger Wäsche**  
mit modernster Technik.



**Driver Rewards**  
Prämien für treue Autofahrer.

**ESSO Station**  
Autocenter am Dreieck • 09405 Zschopau  
Neue Marienberger Str. 189 • Tel. 0 37 25 / 29 04 26



**RADIO GmbH**  
**BACHMANN**

Ludwig-Würkert-Straße 18  
09405 Zschopau  
Telefon 0 37 25 / 2 20 34  
Fax: 0 37 25 / 4 49 98 19

- **Rundfunk- und Fernsehtechnik**
- **Antenne und Elektrotechnik**



**Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung!**

**Fenster und Türen**

- Ausführung in Alu und Kunststoff (Kunststoffelemente auch in Holzdekor)
- Wintergärten
- Vordachkonstruktionen
- Wärmeschutzglas ohne Mehrpreis
- jede Größe
- mit Qualitätsgarantie

auch für Bauelemente-Händler

Kostengünstig durch eigene Fertigung  
**METALLBAU KORSCHÉ**



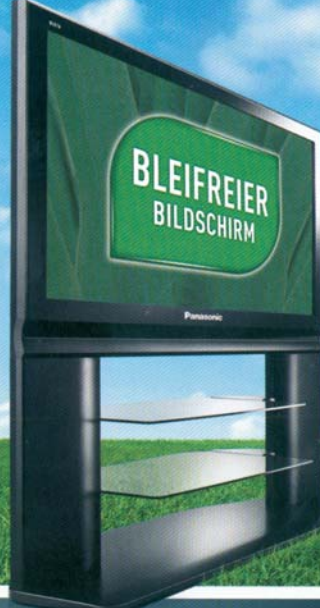
FENSTER- u. TÜRENZENTRUM  
09405 ZSCHOPAU • Auenstr. 2  
Tel. (03725) 34851-0 • Fax: 80887

**SCHÜCO**

[www.metallbau-korsche.de](http://www.metallbau-korsche.de)


**100 EURO FÜR IHREN „ALTEN“**  
Umweltwochen bei Panasonic

VOM 11.6. - 21.7.  
100 € SPAREN



**BLEIFREIER BILDSCHIRM**

**TELE SCHNEIDER**



**TELE SCHNEIDER** MUSIK & MODE  
Altmarkt 6 • 09405 Zschopau Ludwig-Würkert-Str. 11 • 09405 Zschopau  
Telefon: 03725/23833 Telefon: 03725/23552  
Telefax: 03725/342617 Telefax: 03725/23552

**HIFI + TV + VIDEO + TONTRÄGER  
ERZGEBIRGISCHE VOLKSKUNST**



# WOHNEN · LEBEN · EINKAUFEN – in der großen Kreisstadt Zschopau



## QUELLE ... immer in Ihrer Nähe!

### Bestellannahme für:

- Quelle/Küchenquelle
- Neckermann
- Otto/Schwab/Baur
- Weltbild



- bei uns vieles vor Ort erhältlich
- Geschenkartikel
- Holzpielsachen

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

**Quelle Shop Arnold  
Lange Str. 26 · 09405 Zschopau  
Tel.: 0 37 25 / 8 23 26**

## ALLES UNTER EINEM DACH!!!

[www.tunnel-zschopau.de](http://www.tunnel-zschopau.de)



[www.tunnel-zschopau.de](http://www.tunnel-zschopau.de)

### Frühschoppen

Frühschoppen im  
"Gefängnishof" von Schloß Wildeck!  
01. Juli 2007 ab 10.00 Uhr  
mit original böhmischer Blasmusik!!!



## SOMMER NACHTS BALLE 07

im "Grünen Saal" von Schloß Wildeck!  
Genießen Sie das einzigartige Ambiente  
unseres Schlosses bei erlesenen Getränken  
und Cocktails. Und dabei können Sie endlich  
wieder Ihre Tanzkünste ausprobieren!  
Ihre Garderobe sollte "etwas feiner als normal sein"...

**Eintritt frei!!! Bitte unbedingt vorbestellen!!!**

**14. Juli 2007 ab 20.00 Uhr**

**Bestelltelefon: 03725 84-100**



## Stahlwaren Schleiferei

**Gunter Kretschmar  
09405 Zschopau**

**Lange Str. 34, Tel./Fax 03725/23042**

## Fliesenmarkt + Workshop Zschopau

e-Mail: [fliesenmarkt@zschopau.de](mailto:fliesenmarkt@zschopau.de)

homepage: [fliesenmarkt.zschopau.de](http://fliesenmarkt.zschopau.de)

- Fliesen
- Sanitär
- Farben
- Brennstoffe
- Kleintiernahrung + Zubehör
- Baustoffe
- Werkzeuge
- Gartenbedarf



**Gabelsbergerstr. 12  
Tel.: 03725/2 23 31  
Fax: 34 05 70**

**Mo. – Fr. 8 – 18 Uhr  
Sa. 8 – 13 Uhr**



**Wir sind Partner**

**WOHNEN · LEBEN · EINKAUFEN –  
in der großen Kreisstadt Zschopau**



**CONRAD SCHMIDT**  
HERRENMODE  
CLASSIC & SPORTIV

Zschopau, Ludwig - Würkert - Str. 14, Tel./Fax 03725/22984  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Apotheker  
PhR Jörg Wendler



**Öffnungszeiten:** Lange Straße 10  
Mo - Fr 8 - 18 Uhr 09405 Zschopau/E.  
Sa 8 - 12 Uhr  
Tel.: (0 37 25) 2 38 63 / 2 38 64

**Bitte vergessen Sie Ihre Urlaubsapotheke nicht!**

**Tabakwaren & Spirituosen  
mit Lotto/Toto**

Inh. Gisela Wolfram  
Ludwig-Würkert-Straße 3  
09405 Zschopau/Sachs.  
Tel./Fax: 0 37 25/ 2 20 69

- Geschenkartikel im Wein- und Spirituosensortiment
- Erzgebirgische Spirituosenspezialitäten
- Breites Angebot an Tabakwaren und Raucherbedarfsartikeln
- Sonderauslosungen und Aktionen bei Lotto/Toto



Hauptgeschäft  
**Zschopau**  
☎ 03725/23060

Filiale  
**Großolbersdorf**  
☎ 037369/5675

Filiale  
**Gelenau**  
☎ 0171/8159496

Inh. Friedrich Göhler  
Neumarkt 4 • 09405 Zschopau  
Produktion Waldkirchen  
Tel. 03725/ 84038

**Lesen - Spielen - Lernen**



Handelsgesellschaft für  
**Verbrauchsgüter,  
Ausrüstungen und  
Lehrmittel** mbH  
Zschopau

**VAL Handelsgesellschaft mbH**  
**August-Bebel-Str. 15 • 09405 Zschopau**  
**Telefon: (0 37 25) 2 28 53**

**Verkauf der Schulbücher/Arbeitshefte in Ihrer Schule**

<b>Grundschule „Am Zschopenberg“</b>	Montag	03. September	8.00 – 17.00 Uhr
<b>Grund- und Mittelschule „August Bebel“</b>	Montag	27. August	9.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag	28. August	9.00 – 12.00 Uhr
<b>Mittelschule „Martin Andersen Nexö“</b>	Donnerstag	30. August	12.00 – 18.00 Uhr

**Alle Eltern, die diesen Termin nicht nutzen können, haben die Möglichkeit, in unseren Geschäftsräumen auf der August-Bebel-Straße 15 (direkt neben dem Finanzamt) die Arbeitshefte zu kaufen. Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr**

**Denken Sie an den Schulanfang!**  
**Bei uns finden Sie:**

- Jugend- und Kinderbücher
- Nachschlagewerke
- Übungshefte
- Lernspiele und Software





## Standesamtliche Nachrichten

**Wir gratulieren**

*Der Zschopauer Stadtkurier übermittelt herzliche Glückwünsche zum Geburtstag an die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau und im Ortsteil Krumhermersdorf, die im Monat Juni ihren Ehrentag begehen:*

**Stadt Zschopau****70. Geburtstag**

Frau Johanna Becker  
Herrn Horst Grafe  
Frau Renate Sprunk  
Herrn Heinz Uhlmann  
Frau Helga Ziro

**71. Geburtstag**

Herrn Eberhard Bauer  
Herrn Siegfried Goldhahn  
Herrn Gerhard Haase  
Herrn Reiner Klemm  
Frau Frieda Morgenstern  
Herrn Siegfried Michael  
Herrn Karl Oehme  
Frau Johanne Rauscher  
Frau Ingeborg Reuter  
Frau Helena Schwarzenberger  
Herrn Siegfried Weißbach

**72. Geburtstag**

Frau Helga Albrecht  
Frau Gisela Böhme  
Herrn Dieter Eberl  
Herrn Albrecht Frenzel  
Frau Christa Mai  
Herrn Horst Reichstein  
Frau Lisa Schiemann

**73. Geburtstag**

Frau Edith Arnhold  
Frau Christa Dekan  
Herrn Manfred Ehrlich  
Frau Hanna Eiding  
Herrn Werner Franz  
Herrn Gerhard Hummitzsch  
Herrn Karl-Heinz Kempe  
Herrn Johannes Schönherr  
Herrn Helfried Ulbricht

**74. Geburtstag**

Frau Ella Bergert  
Frau Waltraud Heine  
Frau Gudrun Hübler  
Herrn Helmut Förster  
Frau Ilse Messig  
Herrn Franz Ragoszat

**75. Geburtstag**

Herrn Helfried Fischer  
Frau Elfriede Linke  
Herrn Manfred Morgenstern  
Frau Brunhilde Wagner  
Herrn Egon Ziro  
Frau Katharina Zwahr

**76. Geburtstag**

Herrn Günter Hegewald  
Frau Lissi Kegel  
Frau Edeltraud Minkos  
Frau Elli Reese  
Frau Ruth Schneider  
Herrn Lothar Schönherr

**77. Geburtstag**

Herrn Friedbert Bachmann  
Frau Christa Beyer  
Herrn Herbert Böttcher  
Frau Ursula Fischer  
Frau Edith Keller  
Frau Erna Mohaupt  
Frau Adelia Seemann  
Frau Ursula Schaarschmidt  
Frau Ilse Schüler  
Herrn Kurt Steinert  
Frau Inge Uhlemann

**78. Geburtstag**

Herrn Gerhard Ihle  
Frau Dora Lippmann  
Frau Irmtraud Martin  
Frau Marianne Schubert  
Herrn Lothar Thumser  
Frau Isolde Ulbricht  
Frau Isolde Zschauer

**79. Geburtstag**

Frau Judith Berger  
Herrn Heinz Böhme  
Frau Käte Höfig  
Herrn Günther Köthe  
Frau Helga Löschner  
Frau Ruth Siegmund  
Frau Anneliese Steinert

**80. Geburtstag**

Frau Ruth Gläser

Herrn Heinz Kahmann  
Frau Marianne Kröpsky  
Frau Inge Mende  
Herrn Manfred Schulze  
Frau Ingeborg Uhlmann

**81. Geburtstag**

Frau Anna Kern  
Herrn Heinz Kunze  
Herrn Rudolf Schönfeld

**82. Geburtstag**

Herrn Werner Fritzsche  
Frau Christa Hertwig  
Frau Elfriede Hultsch  
Frau Dora Neubauer  
Frau Elfriede Oehme  
Herrn Paul Seifert

**83. Geburtstag**

Herrn Rudolf Barthold  
Herrn Werner Heine  
Frau Margot Kröpsky  
Frau Hildegart Langklotz  
Frau Erika Schubert

**84. Geburtstag**

Herrn Heinz Hösel  
Frau Marianne Martin  
Frau Christa Tischendorf

**85. Geburtstag**

Frau Charlotte Barthold  
Frau Charlotte Grund  
Frau Lisbeth Hähnel  
Herrn Gerhard Helmvoigt  
Frau Lotte Müller

**86. Geburtstag**

Frau Elfriede Bauer  
Frau Edeltraud Hoffmann  
Herrn Heinz Kröpsky  
Frau Herta Rößler  
Frau Elisabeth Schleiff  
Frau Irmgard Stengel  
Frau Grete Uhlmann

**87. Geburtstag**

Herrn Gerhard Dietz  
Frau Gertrud Hänel  
Frau Marta Rößler

Frau Ilse Thierfelder

**88. Geburtstag**

Frau Alma Barth  
Frau Ilse Haase  
Frau Liesbeth Richter

**92. Geburtstag**

Frau Irene Görg

**94. Geburtstag**

Herrn Walter Kern

**95. Geburtstag**

Frau Luise Oehme  
Frau Elly Zenker

**96. Geburtstag**

Frau Johanna Schierig

**98. Geburtstag**

Frau Erna Melzer

*Das Fest der Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag, feierte am 01. Juni 2007 Frau Margot und Herr Eugen Ziegert;*

*Das Fest der Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag, feierte am 08. Juni 2007 Frau Christa und Herr Günter Hartrampf;*

*Das Fest der Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag, feierte am 22. Juni 2007 Frau Johanne und Herr Wolfgang Rauscher;*

Herzlichen Glückwunsch, alles Gute, Gesundheit und weiterhin gemeinsame schöne Stunden!

Baumann  
Oberbürgermeister

**Ortsteil Krumhermersdorf****70. Geburtstag**

Herrn Roland Kunze  
Frau Gisela Schurich

**71. Geburtstag**

Herrn Manfred Endig

**72. Geburtstag**

Frau Betty Clauß

**73. Geburtstag**

Herrn Heini Kraus  
Frau Ruth Weißbach

**75. Geburtstag**

Herrn Werner Nestler

**78. Geburtstag**

Herrn Arno Uhlig

**79. Geburtstag**

Herrn Günter Gläser

**81. Geburtstag**

Herrn Walter Mauersberger  
Frau Lisbeth Richter

**85. Geburtstag**

Frau Charlotte Rudolph

**87. Geburtstag**

Frau Gerda Richter

*Das Fest der Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag, feierten am 08. Juni 2007 Frau Waltraud und Herr Helmut Hunger sowie Frau Renate und Herr Dieter Mehner.*

Herzlichen Glückwunsch, alles Gute, Gesundheit und weiterhin gemeinsame schöne Stunden!

Baumann  
Oberbürgermeister

## Afrikatag auf Schloss Wildeck

Am Samstag, 14. Juli 2007 findet von 14.00 bis 20.00 Uhr unter dem Motto „Zschopau meets Afrika“ ein Familiennachmittag auf Schloss Wildeck statt. Schirmherr der Veranstaltung ist der Oberbürgermeister der Stadt, Klaus Baumann. Als Ehrengäste werden Veronika Bellmann, MdB, Prof. Günter Schneider, MdL sowie Frank Binz, Direktor der Deutschen Bank Chemnitz erwartet. An diesem Tag wird der Arbeitskreis *Menschen für Menschen* an der August-Bebel-Mittelschule Zschopau im Rahmen der Initiative „Deutschland - Land der Ideen“ als „Ausgewählter Ort“ 2007 ausgezeichnet.

„Deutschland - Land der Ideen“ ist die gemeinsame Standortinitiative von Bundesregierung und deutscher Wirtschaft, vertreten durch den Bundesverband der Deutschen Industrie (BDI). Schirmherr der Initiative ist Bundespräsident Horst Köhler. Ihr Ziel ist es, ein positives Deutschlandbild im In- und Ausland zu vermitteln und darüber hinaus die Stärken des Wirtschaftsstandortes Deutschland zu betonen. Die Kernbotschaft aller Aktivitäten im Rahmen der Standortinitiative lautet „Deutschland ist führend durch Innovation“.

Mehr als 1.500 innovative Unternehmen, Projekte, Institutionen sowie kulturelle und soziale Einrichtungen beteiligten sich an der Ausschreibung. In der größten Veranstaltungsreihe Deutschlands präsentiert sich an jedem Tag im Jahr ein „Ausgewählter Ort“ der Öffentlichkeit und stellt neben Ideenvielfalt und Kreativität auch das Engagement der Menschen in Deutschland unter Beweis.

Mit ihrem Projekt und ihrer mehr als 5-jährigen ehrenamtlichen Tätigkeit für Karlheinz Böhms Äthiopienhilfe haben die Mädchen und Jungen die Jury überzeugt und wurden als Preisträger ermittelt.

Der Aktionstag am 14.07.2007 wird organisiert vom Neigungskurs Äthiopien der August-Bebel-Mittelschule und den mehr als 30 Mitgliedern des MfM Arbeitskreises in Zusammenarbeit mit der Stadt Zschopau und vielen Partnern. Das abwechslungsreiche Bühnenprogramm, gestaltet von Zschopauer Kitas und Schulen sowie einer Nigerianischen Tanzgruppe, bietet beste Unterhaltung. Es gibt zahlreiche Spiel- und Bastelangebote, einen Wasserparcours und einen Trommelworkshop. Info- und Verkaufsstände laden zum Schauen, Kaufen und Kosten ein. Natürlich dürfen an einem solchen Tag auch Glücksrad und Kindertombola nicht fehlen, deren Erlös *Menschen für Menschen* zugute kommt. Außerdem werden die Gewinner des Malwettbewerbs „Mein Bild von Afrika“ prämiert. Der Tag klingt mit einem Sommernachtsball im Grünen Saal aus.

An dieser Stelle möchte sich der Arbeitskreis bei allen Mitwirkenden und Helfern sowie bei den Sponsoren für die großzügige finanzielle Unterstützung bedanken.

Nun hoffen die Organisatoren auf viele große und kleine Besucher und natürlich auf schönes Wetter. Der Eintritt für die Veranstaltung ist frei.

Steffi Kraus  
Verein MfM

### IMPRESSUM: Verantwortlich für den amtlichen und sonstigen

redaktionellen Teil: Stadtverwaltung Zschopau, Oberbürgermeister Klaus Baumann, Altmarkt 02, 09405 Zschopau, Tel.: 03725/2870;

Internetadresse: [www.zschopau.de](http://www.zschopau.de), e-mail: [stadtkurier@zschopau.de](mailto:stadtkurier@zschopau.de)

Anzeigeneinkauf / Gesamtherstellung: RIEDEL OHG, Chemnitz, OT Röhrsdorf,

Inhaber: Annemarie u. Reinhard Riedel. Tel.: 03722/502000,

e-mail: [riedel-ohg@chemonline.de](mailto:riedel-ohg@chemonline.de); [www.riedel-ohg.de](http://www.riedel-ohg.de)

Verteilung: adresslos an alle frei zugänglichen Haushalte im Amtsblattgebiet;

## Sterbefälle im Monat Mai 2007

- am 02.05.2007, Manfred Grundmann**  
zuletzt wohnhaft in Gornau/Erzgeb.,  
im Alter von 74 Jahren
- 04.05.2007, Linda Flemmer**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 80 Jahren
- am 06.05.2007, Dankmar Lehmann**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 64 Jahren
- am 06.05.2007, Bodo Kempfer**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 65 Jahren
- am 06.05.2007, Johanne Ragoszat**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 81 Jahren
- am 07.05.2007, Helene Etling**  
zuletzt wohnhaft in Gornau,  
Ortsteil Witzschdorf,  
im Alter von 75 Jahren
- am 07.05.2007, Horst Ulbrich**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 57 Jahren
- am 08.05.2007, Johanne Uhlmann**  
zuletzt wohnhaft in Wolkenstein,  
Ortsteil Warmbad  
im Alter von 86 Jahren
- am 08.05.2007, Herbert Bröckl**  
zuletzt wohnhaft in Wolkenstein,  
Ortsteil Warmbad  
im Alter von 86 Jahren
- am 12.05.2007, Henry Rückert**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 71 Jahren
- am 14.05.2007, Dietmar Hofmann**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 47 Jahren
- am 15.05.2007, Klaus Fritzsche**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 57 Jahren
- am 15.05.2007, Horst Stoll**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 77 Jahren
- am 15.05.2007, Anneliese Szallies**  
zuletzt wohnhaft in Wolkenstein,  
Ortsteil Gehringwalde  
im Alter von 71 Jahren
- am 16.05.2007, Margarete Götz**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
Ortsteil Krumhermersdorf  
im Alter von 69 Jahren
- am 17.05.2007, Elsa Frenzel**  
zuletzt wohnhaft in Gornau/Erzgeb.,  
im Alter von 97 Jahren
- am 19.05.2007, Wally Schwennicke**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 91 Jahren
- am 20.05.2007, Johannes Winkler**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 80 Jahren
- am 20.05.2007, Hannchen Beckert**  
zuletzt wohnhaft in Burkhardtsdorf,  
Ortsteil Kemtau  
im Alter von 84 Jahren
- am 22.05.2007, Melanie Winkler**  
zuletzt wohnhaft in Amtsberg,  
Ortsteil Weißbach  
im Alter von 86 Jahren
- am 24.05.2007, Klaus Rothe**  
zuletzt wohnhaft in Grünhainichen,  
im Alter von 67 Jahren
- am 26.05.2007, Siegfried Uhlmann**  
zuletzt wohnhaft in Augustusburg,  
im Alter von 82 Jahren
- am 26.05.2007, Armin Stromeier**  
zuletzt wohnhaft in Gornau/Erzgeb.,  
im Alter von 69 Jahren
- am 26.05.2007, Frieda Goldammer**  
zuletzt wohnhaft in Wolkenstein,  
Ortsteil Warmbad,  
im Alter von 97 Jahren
- am 29.05.2007, Hildegard Börner**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 96 Jahren
- am 30.05.2007, Hildegard Kunze**  
zuletzt wohnhaft in Zschopau,  
im Alter von 95 Jahren

## Bestattungswesen Zschopau

Inh.: Gudrun Schwarz

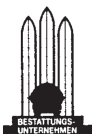
Gartenstraße 9  
09405 Zschopau



Ausführung aller Bestattungsleistungen!

Eigene Kühl- und Aufbahrungsräume.

Einheimischer fachgeprüfter Bestatter mit fast 20-jähriger Berufserfahrung



Telefonisch ständig erreichbar: (0 37 25) 2 25 55

ANTEA  
BESTATTUNGEN



Chemnitz GmbH

Bestattungshaus  
in Zschopau

Rudolf-Breitscheid-Str. 17

09405 Zschopau



DIN EN ISO 9001:2000  
QMZ 04060

Tag und Nacht dienstbereit

☎ (03725) 2 29 92

Eine würdevolle Bestattung muß nicht teuer sein!



## FAHRSCHULE

Zschopau GmbH  
 Obere Mühlstraße 2  
 Telefon: 2 22 00

# A - Z

## Sommerlehrgang

21.07. – 28.07.07

25.08. – 01.09.07

**Beginn: 09.00 Uhr · Ende: 12.00 Uhr**

Anmeldung zum Lehrgangsbeginn  
 9.00 Uhr oder jeden Dienstag und  
 Donnerstag von 15 - 17.00 Uhr

**Bei uns Fahrerlaubnis mit 17!**

Telefonische Anmeldung unter:  
**03725 / 64 04, 0173 - 988 288 6**

Neumarkt 4 • 09419 Thum  
 Telefon: (03 72 97) 76 92 80  
 Fax: (03 72 97) 76 92 8 - 10  
 e-mail: volkshaus-thum@t-online.de



### Veranstaltungen im Haus des Gastes „Volkshaus“ Thum · Vorschau Juli

**Sonntag, 08.07.**

15.00 Uhr Jahreskonzert der Bläserkids

**Samstag, 21.07.**

20.00 Uhr Oldie - Sommernacht mit der  
 „The Golden Sixties Band“  
 bei schönem Wetter findet die Veransta-  
 lung auf dem Neumarkt statt.

**Samstag, 28.07.**

20.00 Uhr 80er Jahre Partie mit „OB-Live“

### Vorschau Monat August 2007

Großes Stadtparkfest in Thum, anlässlich „100 Jahre  
 Stadtpark“ vom 25.08. – 26.08.2007. Eine Vielzahl von Ver-  
 anstaltungen an beiden Tagen.

## Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG



### Aktuelle Wohnungsangebote der WG Zschopautal eG



#### 1-Raum-Wohnung mit Balkon

frei ab 01.07.2007  
 Zschopau, Launer Ring 16,  
 ca. 38,99 m<sup>2</sup>, 2. Etage, teilsanierter Neubau,  
 Küche und Bad gefliest, Keller,  
 150,00 € zuzüglich NK

#### 3-Raum-Wohnung (Bild, Grundriss)

frei ab 01.2007  
 Scharfenstein, Untere Siedlungsstraße 84  
 ca. 64,09 m<sup>2</sup>, 2. Etage, sanierter Altbau,  
 Küche und Bad gefliest mit Fenster,  
 Keller/Dachboden,  
 Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne Gebühr,  
 305,00 € zuzüglich NK



#### 3-Raum-Wohnung

Niederschmiedeberg, Schulberg 9  
 ca. 58,6 m<sup>2</sup>, 1. Etage, sanierter Altbau,  
 Küche und Bad gefliest mit Fenster,  
 Keller, Bodenkammer,  
 Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne Gebühr,  
 252,00 € zuzüglich NK

#### 4-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Launer Ring 22,  
 ca. 67,96 m<sup>2</sup>, 1. Etage, teilsanierter Neubau,  
 Küche und Bad gefliest,  
 Keller, Stellplatz in der Nähe ohne Gebühr,  
 260,00 € zuzüglich NK

#### Gästewohnung

Zschopau, Launer Ring 24  
 Übernachtung ab 20.00 € für 3 Personen

### Ihre Vorteile:

Bei Neubezug erlassen  
 wir Ihnen die Grundmiete  
 für den ersten Monat.

Weitere Angebote und  
 Informationen  
 finden Sie unter:

[www.wg-zschopautal.de](http://www.wg-zschopautal.de)

Ihr Ansprechpartner: Herr Nestler, Tel.: 03725 / 77 294, Fax: 03725 / 77 922  
 Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG · Altmarkt 8, 09405 Zschopau

Gut und sicher wohnen



## Wohnungsgenossenschaft Zschopau eG

Lessingstraße 5 • 09405 Zschopau • Telefon (03725) 35 00 - 0 • Fax (03725) 2 25 04

www.wg-zschopau.de • info@wg-zschopau.de



Auenstraße

2-Raum-Whg. Auenstraße 27 2. WG, re. 46 m<sup>2</sup> KM 248 EUR + NK

2-Raum-Whg. mit Balkon Bertold-Brecht-Str. 24 4. WG, li. 48 m<sup>2</sup> KM 256 EUR + NK

3-Raum-Whg. mit Balkon Launer-Ring 28 4. WG, li. 57 m<sup>2</sup> KM 233 EUR + NK

3-Raum-Whg. Haydenstraße 3 3. WG, re. 56 m<sup>2</sup> KM 299 EUR + NK



Greßlerweg

Weitere aktuelle Angebote, Auskünfte und Termine zu Wohnungsbesichtigungen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle.

*Jungen Leuten wird auf Wunsch die Wohnung mit einem Waschvollautomat ausgestattet.*



Goethestraße



Hannawaldweg

Haydenstraße

H.-Heine-Straße



Kantor-Geißler-Str.

Launer Ring

R.-Luxemburg-Str.



## Grundstücks- und Gebäudewirtschafts-GmbH

ZSCHOPAU / Sachsen

• Waldkirchener Str. 14 • 09405 Zschopau • PLZ-Postfach 09401 • Tel. (03725) 3701-0 • Fax 3701-28  
• E-Mail: info@ggz-zschopau.de • Internet: www.ggz-zschopau.de • Bereitschaftsdienst für Havariefälle: 0172/3730170

### Sie suchen eine neue Wohnung? Wir helfen Ihnen gern!

**Launer Ring 08/107** 2-Raum-Wohnung, 2. WG, 52 m<sup>2</sup>, WE bezugsfertig, Bad gefliest mit Wanne, mit Balkon, behindertengerecht, Wohnblock mit Aufzug, sehr schöne sonnige Lage, gute Aussicht, Grundmiete: 286,00 €

**Hannawaldweg 08** 3-Raum-Wohnung, 3. WG, 59 m<sup>2</sup>, mit Balkon, Küche mit Fenster, Bad gefliest, renoviert, ruhige Wohnlage, Grundmiete: 295,00 €

**Rudolf-Breitscheid-Straße 37**

3-Raum-Wohnung, 3. WG, 70 m<sup>2</sup>, WE bezugsfertig, renoviert, Bad gefliest, Grundmiete 325,00 €

**Spinnereistraße 211 – Wohnen im Einzeldenkmal (siehe Grundriss)**

4-Raum-Wohnung, 2. WG, 91 m<sup>2</sup>, WE bezugsfertig, Bad gefliest, mit Stellplatz, Grundmiete 455,00 €



### ***Ihre Vorteile:***

- Bei Neubezug einer Wohnung in der 5. oder 6. Etage erhalten Sie 5 bzw. 6 % Nachlass auf die Grundmiete.
- Bei Neubezug einer größeren Wohnung auf Grund der Geburt eines Babys erlassen wir Ihnen für ein Jahr lang die Hälfte der Grundmiete des neuen Kinderzimmers.

***Wir würden uns freuen, wenn Sie uns in unserer Geschäftsstelle besuchen!***